

In van preghi, in vano aneli

Text by *Gabriele D'Annunzio* (1863-1938)

Set by *Francesco Paolo Tosti* (1846-1916), from *Quattro canzoni d'Amaranta*, #3

In van preghi, in vano aneli,
[in va:n 'prɛ:gi in 'va:.no a.'nɛ:.li]
In vain you-pray, in vain you-earn,

in van mostri il cuore infranto.
[in va:n 'mo. stril 'kwɔ:.re in.'fran.to]
in vain you-show the heart broken.

(in vain you show your broken heart.)

Sono forse umidi i cieli
perché noi abbiamo pianto?

Il dolor nostro è senz'ala.
Non ha volo il grido imbellè.
Piangi e prega! Qual dio cala
pel cammino delle stelle?

Abbandonati alla polve
e su lei prono ti giaci.
La supina madre assolve
d'ogni colpa chi la baci.

In un Ade senza dio
dormi quanto puoi profondo.
Tutto è sogno, tutto è oblio:
l'asfodelo è il fior del Mondo.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

